

Tacna,

23 SEP 2013

**OFICIO MULTIPLE N° 248 - 2013-DGP-DRSET-/GOB.REG.TACNA**

**DIRECTORES/AS:**

**DE LAS I.I.E.E. EBR PUBLICAS Y PRIVADAS**

**CIUDAD.-**

**REFERENCIA : OFICIO N°006-PL.2013-2014/CLTLG**

**ASUNTO : INVITA A PARTICIPAR DEL CONCURSO INTERNACIONAL  
CARTEL DE LA PAZ.**

*Tengo el agrado de dirigirme a usted, con la finalidad de expresarle mis cordiales saludos en nombre de la Dirección Regional de Educación de Tacna, a la vez hacer de su conocimiento que el Club de Leones de Tacna "Los Granados"; ha programado para los escolares de 11 a 13 años, el Concurso de dibujo el Cartel por la Paz "Nuestro Mundo, Nuestro Futuro".*

Invitándolos ha participar del evento; según las bases adjuntas, más información al teléfono 242331 y 952646887.

Es propicia la oportunidad para expresarle los sentimientos de mi especial consideración y estima.



**GOBIERNO REGIONAL DE TACNA**

**Lic. MAGDA CÁNDALARIA PORTUGAL COPAJA  
DIRECTORA DE REGIONAL SECTORIAL DE EDUCACIÓN  
TACNA**

Si desea más información, comuníquese con:  
(nombre de contacto)  
(número de teléfono diurno)  
(dirección electrónica)

Para difusión inmediata

ESTUDIANTE DE (NOMBRE DE LA LOCALIDAD) AVANZA A LA SIGUIENTE ETAPA  
DEL CONCURSO CARTEL DE LA PAZ DE LIONS INTERNATIONAL

(Nombre de la localidad y fecha) – (Nombre y apellidos del ganador), alumno de (grado) en la escuela (nombre de la escuela), ha dado su primer paso en hacerse un artista de renombre internacional al ganar el concurso local patrocinado por el Club de Leones (nombre del club).

El cartel del (nombre del ganador) es una de las 375,000 obras recibidas de diferentes partes del mundo, que compiten en el XXVI concurso anual del Cartel de la Paz auspiciado por la Asociación Internacional de Clubes de Leones. La Asociación instituyó el concurso para inculcar en la juventud la importancia de la paz mundial.

"(Cite algo de lo que el joven haya dicho con referencia a su cartel y su fuente de inspiración)", dijo el ganador de (edad del ganador) años de edad, que reside en (ciudad). El cartel fue seleccionado por (nombre y apellido o, si fue un jurado, nombre, apellidos y títulos de los integrantes) por su originalidad, mérito artístico e interpretación del tema del concurso, "Nuestro mundo, nuestro futuro". El fallo se determinó el (fecha) en (lugar).

(Nombre y apellidos del presidente del club), presidente del Club de Leones (nombre del club) dijo que estaba muy complacido con la creatividad y expresión de los alumnos de (nombre de la escuela o agrupación juvenil). "Es obvio que estos jóvenes tienen ideas muy claras de lo que la paz significa para ellos. Me siento muy orgullo de poder darles la oportunidad de compartir su visión de paz con todos nosotros".

"El cartel del joven (nombre y apellidos) ahora tiene que competir en los concursos del distrito, distrito múltiple e internacional para ganar el primer premio internacional", prosiguió (apellido del presidente del club).

En la última etapa se elegirán un ganador del primer premio y 23 ganadores del premio al mérito. El primer premio consiste de un premio en efectivo de 5.000 dólares (o el equivalente en la moneda nacional), y un viaje para el ganador y dos miembros de su familia a la ceremonia de premiación en el Día de los Leones con las Naciones Unidas. Los 23 ganadores del premio al mérito recibirán cada uno un certificado al mérito y un premio en efectivo de 500 dólares (o el equivalente en la moneda nacional).

"Nuestro club espera que el cartel de (nombre de pila del ganador) llegue a la etapa internacional del concurso, para que pueda compartir con todo el mundo su hermosa visión de una tierra en paz", dijo (nombre del presidente del club).

El (fecha) en (lugar), el club de Leones (nombre del club) rendirá un homenaje a la iniciativa, esfuerzo y dotes artísticas de (apellido del ganador) y otros estudiantes.

Los carteles ganadores del primer premio y premios al mérito pueden verse en [www.lionsclubs.org](http://www.lionsclubs.org).

La Asociación Internacional de Clubes de Leones es la organización de clubes de servicio más grande del mundo con 1.35 millones de socios distribuidos en más de 46.000 clubes de 207 países y áreas geográficas. Además de sus esfuerzos por conquistar la ceguera, la organización ha asumido un compromiso muy firme con el servicio a la comunidad y la ayuda a los jóvenes del mundo.

###



## Nuestro mundo, nuestro futuro

2013-2014

Gracias por patrocinar el Concurso Internacional Cartel de la Paz. Este concurso ofrece a los clubes la oportunidad de trabajar a la comunidad para inculcar la importancia de la paz, la tolerancia y la comprensión internacional. El concurso alienta a niños en edad comprendida entre los 11 y 13 años a reflexionar sobre la paz, expresar mediante ilustraciones su visión de la paz y compartirla con el mundo.

### Cómo empezar

#### Nueve pasos a seguir para que el concurso tenga éxito

#### 1 Nombre a un director del Concurso Cartel de la Paz

El director o directora será el representante del club para cualquier pregunta o ayuda que necesite la escuela o agrupación juvenil. El club puede formar un comité que se encargue de organizar el concurso; no obstante, el director debe ser la única persona que puedan ponerse en contacto con la escuela o agrupación juvenil patrocinada.

#### 2 Examine los materiales

Esta carpeta contiene todo lo que el club necesita para patrocinar el concurso en una escuela o agrupación juvenil bajo los auspicios de una organización reconocida:

- Instrucciones y reglas oficiales del concurso para el club de Leones (referencia PPC-1)
- Instrucciones y reglas oficiales del concurso para la escuela o agrupación juvenil\* (referencia PPC-2)
- Folleto del participante\* (referencia PPC-3) que se puede reproducir y entregar a los estudiantes que van a participar en el concurso para que lo lleven a sus hogares
- Etiqueta (referencia PPC-4) para colocarla en la parte posterior del cartel ganador
- Certificados para el ganador del concurso (referencia PPC-5) y para la escuela o agrupación juvenil patrocinada (referencia PPC-6)

\* El club debe entregar solamente las Instrucciones y reglas oficiales del concurso para la escuela o agrupación juvenil (PPC-2) y el Folleto del participante (PPC-3) a la escuela o agrupación juvenil. El material restante es para el club.

Examine detenidamente el contenido de la carpeta para cerciorarse que incluye todos los materiales arriba indicados. Estudie los términos y reglas del concurso para que pueda contestar con exactitud las preguntas que puedan surgir.

#### 3 Compre más carpetas

Pida a los socios del club que ayuden a identificar escuelas y agrupaciones juveniles que podrían participar en el concurso. El club de Leones puede patrocinar el concurso en una, dos o más escuelas o agrupaciones juveniles o puede patrocinar varios concursos en la misma escuela o agrupación juvenil (p. ej.: uno por grado); no obstante, debe comprar una carpeta del Concurso de la Paz por cada concurso que patrocine.

Póngase en contacto con el Departamento de Ventas de Suministros para Clubes en la oficina internacional para hacer el pedido de carpetas adicionales (pida la referencia PPC-1). El precio de las carpetas es de 10,95 dólares cada una, más los gastos de envío y los impuestos aplicables. Los pedidos para la edición del Concurso del Cartel de la Paz 2013-2014 se recibirán hasta el 1 de octubre de 2013. Pida por fax al Departamento de Ventas de Suministros para Clubes al (630) 571-0964 o por correo electrónico a [clubsupplies@lionsclubs.org](mailto:clubsupplies@lionsclubs.org).

## 4 Establezca contactos

El Director del Concurso Cartel de la Paz debe ponerse en contacto con las escuelas o agrupaciones juveniles de la localidad con suficiente antelación para tener tiempo para hacer todos los planes. Si su club ha trabajado con una escuela o agrupación juvenil con anterioridad, preséntese a los nuevos líderes. Una vez que sepa quienes van a participar:

- Concierte una reunión con el director de la escuela o supervisor de la agrupación juvenil para explicar el concurso. (Consulte Reglas y condiciones del concurso).
- Entregue al representante de la escuela o agrupación las Instrucciones y reglas oficiales para escuelas o agrupaciones juveniles. Añote el nombre y número de teléfono del director del Concurso del Cartel de la Paz en el espacio que se proporciona para tal fin.
- Escriba al representante de la escuela o agrupación juvenil una carta de seguimiento para confirmar la participación y detalles del concurso.
- Informe al representante de la escuela y/o agrupación juvenil que tanto usted como su club están listos para ayudarlos.

## 5 Notifique al gobernador del distrito

Llame o envíe un correo electrónico de inmediato al gobernador de distrito, indicando la participación de su club en el concurso. Esto permitirá al gobernador de distrito hacer los preparativos necesarios para fallar los carteles a escala de distrito.

## 6 Decida cómo se fallarán los carteles

Decida con el representante de la escuela o agrupación juvenil la manera como se fallarán los carteles. El director de la escuela o supervisor de la agrupación juvenil, un pintor de prestigio o artista de la localidad, un representante del club o jurado nombrado para tal fin puede seleccionar el cartel ganador.

Los carteles se calificarán basándose en tres criterios en todas las etapas del concurso, que son **originalidad, mérito artístico y expresión del tema, "Nuestro mundo, nuestro futuro."**

Sólo podrá remitirse a la siguiente etapa del concurso un cartel ganador por cada escuela o agrupación patrocinada. El club que patrocine el concurso en más de una escuela o agrupación juvenil, o varios concursos en la misma escuela o agrupación (habiendo comprado más de una carpeta) enviará a la siguiente etapa del concurso un cartel por cada uno de los concursos patrocinados. Los carteles ganadores que pasen a la siguiente etapa del concurso deben reunir todos los requisitos que se indican en Reglas y condiciones del concurso. Los carteles que no reúnan estas especificaciones quedarán descalificados.

## 7 Haga publicidad al cartel ganador

Una vez seleccionado el cartel ganador y completada la sección I de la etiqueta, prepare un comunicado de prensa en papel membrete del club anunciando el ganador. (Consulte el modelo de comunicado de prensa en esta guía). De esta forma, el club, la escuela o agrupación juvenil y los participantes recibirán el reconocimiento que merecen. Además, la publicidad contribuye a crear apoyo en la comunidad para las actividades del club.

- Remita el comunicado de prensa con una fotografía del ganador del concurso y del cartel a las oficinas de redacción de la prensa local. No olvide fotografiar el cartel antes de enviarlo a la siguiente etapa del concurso. Guarde una fotografía en los archivos del club.
- Si su club o la escuela organizan una ceremonia de premiación para el ganador, inviten a los medios de comunicación, previo acuerdo con las autoridades escolares.
- Organice una exposición de todos los carteles concursantes en la biblioteca, centro social u otra área pública de la localidad.
- Mantenga informados a los medios de comunicación si su club pasa a la etapa de distrito múltiple o internacional del concurso.

## 8 Envíe el cartel ganador a la siguiente etapa del concurso

Tras escoger el cartel ganador, hay que prepararlo para enviarlo a la siguiente etapa del concurso. Los clubes que hayan comprado más de una carpeta para patrocinar más de un concurso, enviarán a la siguiente etapa un cartel por cada carpeta que hayan comprado.

- Complete las secciones I y II de la etiqueta (referencia PPC-4), asegurándose de rellenar toda la información necesaria. La sección I incluye una línea para la firma de consentimiento del padre o guardián. Pegue la etiqueta en la esquina inferior derecha, al dorso del cartel ganador. Los carteles que no tengan etiqueta con la información del ganador, serán descalificados. No se permiten fotocopias de la etiqueta
- Asegúrese de que el cartel no se dañe durante el transporte a la siguiente etapa del concurso, enrolle el cartel y colóquelo en un tubo especial para envíos por correo. No doble el cartel.
- La oficina internacional no reembolsa los gastos de envío ni de franqueo.
- Envíe el cartel al gobernador de distrito, para que pueda concursar en la etapa distrital. La fecha del matasellos de los carteles debe ser del o anterior al 15 de noviembre de 2013. (Si su club no forma parte de un distrito, debe enviar el cartel al Departamento de Relaciones Públicas de la oficina internacional no más tarde del 1 de diciembre de 2013). Siempre que se pueda, debe usarse el servicio de correo urgente.
- Confirme con el gobernador para cerciorarse que haya recibido el cartel de su club.
- Los carteles que no se remitan dentro de los plazos establecidos, quedarán descalificados

## 9 Entrega de premios

La carpeta incluye certificados para el ganador del concurso del club y para la escuela o agrupación juvenil participante. En la sección del Cartel de la Paz del sitio Web de LCI ([www.lionsclubs.org](http://www.lionsclubs.org)) hay disponibles menciones honoríficas que pueden imprimirse, o pueden pedirse al Departamento de Relaciones Públicas de la oficina internacional. El club puede otorgar premios adicionales y realizar una ceremonia de premiación especial durante una reunión del club o en la escuela o agrupación juvenil participante, si los respectivos directores están de acuerdo.

Los artistas de los carteles que llegan al concurso internacional se reconocen de la manera siguiente:

- El ganador del Primer Premio recibe un viaje al lugar de la ceremonia de premiación en el Día de los Leones con las Naciones Unidas (sujeto a cambio). En la ceremonia recibirá 5.000 dólares (o su equivalente en moneda local) y un premio. Viajará acompañado de dos familiares (de los cuales uno será el padre, la madre o guardián) y del presidente o un socio del club patrocinador (según decida el presidente). La ceremonia de premiación está programada para marzo de 2013.
- Cada uno de los 23 ganadores de los premios al mérito recibirán 500 dólares (o el equivalente en moneda local) y un certificado que acredite su logro.

## Reglas y condiciones del concurso

Los carteles que no cumplan con los requisitos y condiciones indicados a continuación, serán descalificados.

- El concurso solamente pueden ser patrocinado por clubes de Leones en las escuelas de la localidad o agrupaciones juveniles patrocinadas, como son Niños y Niñas Exploradores, etc. *Un club de Lioness puede patrocinar el concurso a través de su club de Leones patrocinador.* Nota: El concurso no puede ser patrocinado en agrupaciones juveniles patrocinadas por clubes de Leones, como son los clubes Leo o clubes de cachorros. Sin embargo, los Leo y los cachorros pueden participar si el concurso tiene lugar en su escuela u otra agrupación de jóvenes organizada.
- Tienen derecho a participar los estudiantes que al 15 de noviembre de 2013 hayan cumplido 11, 12 o 13 años. Las fechas de sus cumpleaños deben estar entre el 16 de noviembre de 1999 y el 15 de noviembre de 2002.
- El tema del concurso es "Nuestro mundo, nuestro futuro".
- Los carteles no pueden tener menos de 33 centímetros por 50 centímetros (13 x 20 pulgadas) ni más de 50 centímetros por 60 centímetros (20 por 24 pulgadas). No pueden estar pegados a cartulinas ni enmarcados.
- Se podrá presentar solamente un trabajo por participante, que será obra de un solo estudiante.
- Todos los trabajos deben ser creación original del estudiante. No se aceptarán duplicaciones.
- La técnica es totalmente libre. Nota: Los carteles dibujados con carboncillo, tiza y al pastel deben rociarse con fijador para evitar que se borra el dibujo. Los dibujos no podrán ser laminados.
- No se aceptan carteles tridimensionales. No puede usarse pegamento, cinta adhesiva, grapas ni ningún otro material para pegar cosas al cartel.
- La parte delantera del cartel no puede tener números ni nada escrito, en ningún idioma. La firma o iniciales del dibujante pueden ponerse al dorso del cartel.
- El material de los carteles debe ser flexible, para poder enrollarlos y enviarlos en un tubo por correo. No doble el cartel.

## Plazos del concurso

15 de enero de 2013

Salen a la venta las carpetas en el Departamento de Ver Suministros para Clubes de la oficina internacional.

1 de octubre de 2013

Vence el plazo para la compra de carpetas en el Depart de Ventas de Suministros para Clubes de la oficina internacional.

15 de noviembre de 2013

Vence el plazo para que los clubes presenten un cartel (por concurso patrocinado) al gobernador de distrito. *El club debe notificar con antelación al gobernador de distrito participación en el concurso.*

1 de diciembre de 2013

Vence el plazo (fecha del matasellos) para que los gobernes envíen el cartel ganador al presidente del consejo.

1 de diciembre de 2013

Vence el plazo (fecha del matasellos) para que los gobernes de distrito que no pertenezcan a un distrito múltiple en el cartel ganador al Departamento de Relaciones Públicas de la oficina internacional.

1 de diciembre de 2013

Vence el plazo (fecha del matasellos) para que los clubes no pertenezcan a un distrito envíen el cartel ganador al Departamento de Relaciones Públicas de la oficina internacional.

15 de diciembre de 2013

Vence el plazo para que el presidente de consejo del distrito envíe un cartel ganador al Departamento de Relaciones Públicas de la oficina internacional.

1 de febrero de 2014

Los ganadores a escala internacional serán notificados a fecha aproximadamente.

Nota: Los carteles que no cumplan con los plazos indicados serán descalificados.

## ¿Tiene preguntas?

Las preguntas referentes al concurso pueden dirigirse a: DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS DE LIONS CLUBS INTERNATIONAL  
300 W 22ND ST  
OAK BROOK IL 60523-8842 EE.UU.  
telefono: 630-203-3812  
fax: (630) 571-1685; correo electrónico: [peaceposter@lionclubs.org](mailto:peaceposter@lionclubs.org)

Para ver los carteles ganadores, enviar tarjetas electrónicas Cartel de la Paz u obtener información sobre el concurso, [www.lionsclubs.org](http://www.lionsclubs.org).

Los concursantes asumen toda responsabilidad por los envíos por correo que lleguen tarde, se pierdan, hayan sido remitidos a direcciones equivocadas o sean ilegibles. Las inscripciones enviadas con franqueo insuficiente serán descalificadas. La Asociación Internacional de Clubes de Leones no asume responsabilidad alguna por los carteles que se dañen, destruyan durante el proceso de selección de ganadores. La Asociación no acusará recibida ni devolverá ningún cartel; pasan a ser propiedad de Lions Clubs International. Los motivos en los que se podrán usar sin autorización por escrito de la Asociación.

Al inscribirse en el Concurso Cartel de la Paz, los participantes aceptan que la Asociación Internacional de Clubes de Leones use sus nombres y retratos con fines publicitarios. Al ganador del primer premio, dos familiares (de los cuales uno será el padre, madre o guardián) y el presidente o un socio del club patrocinador (según decida el presidente) asistirán a la ceremonia de premiación durante el Día de los Leones con las Naciones Unidas (sujeto a cambio). El ganador del primer premio internacional no podrá recibir premios cursos Cartel de la Paz subsiguientes patrocinados por Lions Clubs International. Al entrar al concurso los participantes acceden a cumplir con estas reglas y aceptar las decisiones de Lions Clubs International.

La Asociación se reserva el derecho de cancelar el concurso en cualquier momento. El concurso no es válido en lugares donde este prohibido, gravado o restringido por ley.